

Huwa ġustifikat li l-impjieg ta' persuna jiġi terminat abbażi tal-fatt li din il-persuna ma tistax tkompli taqdi l-obbligi tagħha minħabba ċirkostanzi mediċi?

Din il-mistoqsija ġiet analizzata f'każ riċenti li deher quddiem it-Tribunal Industrijali fil-25 ta' April 2019, presedut minn Edmund Tabone, f'kwistjoni li tikkonċerna t-terminazzjoni tal-impjieg b'mod li m'huxiex ġust u xieraq.

Fir-rikors li ġie ppreżentat quddiem it-Tribunal Industrijali, r-rikorrenti (il-persuna li tkun ressqet il-każ għal ġudizzju) allega li l-impjieg tiegħu bħala '*skilled labourer*' mas-soċjetà intimata (il-kumpanija li f'dan il każ tressqu fil-konfront tagħha il-proċeduri) ġie terminat ħabta w sabta mingħajr ma ngħatat ebda raġuni valida. Għall-finijiet ta' dawn iċ-ċirkostanzi, r-rikorrenti talab lit-Tribunal Industrijali sabiex jiddikjara li t-tkeċċija tiegħu kienet fil-fatt waħda ngħusta u magħmula kontra l-liġi. Huwa għaldaqstant saħaq li kien jistħoqqlu kumpens xieraq għad-danni li sofra.

F'dikjarazzjonijiet li saru quddiem it-Tribunal Industrijali, r-rikorrenti spjega kif tul l-impjieg tiegħu, fl-ebda mument ma kellu xi tip ta' diżgwid fuq il-post tax-xogħol. Huwa sostna li dejjem mexa b'mod xieraq mad-dirigenti tal-kumpanija, tant li kienu poġġewh '*team leader*', u għalhekk fl-ebda ħin ma kienu tawħ x'jifhem li s-sitwazzjoni li kien jinstab fiha setgħet waslet biex jiġi tterminat l-impjieg tiegħu. Minkejja dan, membri li tkellmu f'isem il-kumpanija intimata rrakkontaw verżjoni differenti għal kollox minn dik tar-rikorrent. Fost ix-xhieda, kien hemm il-kap tad-dipartiment li taħtu kien jaqa r-rikorrent, kif ukoll waħda mid-diretturi tal-kumpanija intimata.

Ġie spjegat kif fil-bidu tal-impjieg tiegħu, ir-rikorrenti kien kapaci f'xogħolu, iżda s-sitwazzjoni marret għall-għar malli r-rikorrent sofra ġrieħi f'dirgħajha. Minħabba li l-rwol tiegħu fi ħdan il-kumpanija kien wieħed li jirrikjedi ċertu strapazz, l-istat ta' saħħa li kien jinstab fiħ ma kienx jippermetti li jkompli jaqdi dmirijietu hekk kif kien mistenni minnu. Żiedu billi jgħidu li mal-milja taż-żmien, ir-rikorrent sar iżjed traskurat u negligenti fi ħtigijietu, tant li kien qed ikun ta' detriment fuq il-bqija tal-impjegati li kienu jiffurmaw parti mill-istess dipartiment. Barra minn hekk, ir-rikorrent kien jieħu wkoll xi mediċini minħabba l-istat ta' saħħtu. Dawn kienu qed iwasslu biex iħallu impatt negattiv fuqu tant li poġġewh f'sitwazzjoni perikoluża minħabba l-fatt li x-xogħol tiegħu kien wieħed tal-idejn fejn kellu wkoll jagħmel użu minn ċertu għodda, u allura kien jeħtieġ li jkun dejjem konxju ta' dak li jkun qed jagħmel.

Komplew billi qalu li tul is-snin, kien hemm diversi drabi li fihom ir-rikorrenti kien naqas milli jwettaq xogħolijietu kif suppost. Okkażjoni minn dawn seħħet fi Frar tas-sena elfejn u disgħa waqt proġett li kien qed issir fuq bastiment, fejn ir-rikorrenti wettaq żball serju fid-'*dimensional drawings*' bil-konsegwenza li l-attrezzatura kellha tiġi ordnata mill-ġdid u x-xogħolijiet ttawlu bl-ispejjeż spicċaw żdiedu b'mod konsiderevoli. B'konsegwenza ta' dan, kellha tinħareġ twissija fil-konfront tar-rikorrenti.

Il-kumpanija sostniet li d-deċiżjoni li jiterminawlu l-impjieg ittiehdet wara numru ta' diskussjonijiet fost id-dirigenti tal-kumpanija fejn fihom għe stabbilit li r-rikorrenti ma kienx fi stat addattat li fiħ seta' jkompli jaqdi dmirijietu. Żiedet billi tgħid li kien hemm diversi tentattivi minn naħa tagħha biex tinstab soluzzjoni, iżda ma kien fadal l-ebda alternattiva oħra ħlief li jintemm l-impjieg tar-rikorrenti. Għal-dawn ir-raġunijiet, il-kumpanija saħqet li-terminazzjoni kienet waħda għusta, u bbażata fuq raġunijiet validi.

It-Tribunal Industrijali kellu jiddeċiedi jekk kienx għust il-fatt li r-rikorrenti tkeċċa minħabba li ma kienx għadu kapaċi jaqdi dmirijietu. Ikkunsidra l-fatt li r-rikorrenti kien beda tajjeb ħafna fuq il-post tax-xogħol, iżda maż-żmien ittraskura l-obbligi tiegħu tant li wasal biex ingħata żewġ twissijiet. Għe osservat ukoll il-fatt li n-notifika tat-tkeċċija saret b'mod informali permezz ta' verbal, fejn għe spjegat biss li r-rikorrenti ser ikollu jitwaqqaf minn xogħolu minħabba li kien ibagħti '*bl-asthma*.' It-tribunal wasal biex identifika numru ta' nuqqasijiet minn naħa tal-kumpanija, fosthom li ma kien hemm ebda proċeduri dixxiplinari fil-konfront tar-rikorrent. It-Tribunal innota li wisq probabli, dan ma sarx minħabba l-fatt li r-rikorrenti ma tkeċċie abbażi ta' raġunijiet dixxiplinari, iżda sempliċiment għax ma kienx għadu addattat għax-xogħol.

It-Tribunal sostna li normalment f'ċirkostanzi simili ta' dawn, jinħatar bord mediku biex permezz tiegħu jiġi deċiż jekk il-persuna għaddiex kapaċi f'xogħolha jew le. Jekk jirriżulta li l-persuna ma tkunx għadha kapaċi, jsir tentattiv biex tinstab alternattiva; imqar sakemm il-persuna jirnexxielha ssib impjieg ieħor. Rigward dan, il-kumpanija intimata sostniet li fiż-żmien li fiħ inqalgħet il-kwistjoni, ma kien hemm l-ebda opportunita' oħra fi ħdan il-kumpanija li setgħet tingħata lir-rikorrenti. Għe spjegat ukoll kif kien hemm żmien li fiħ l-kumpanija għiha l-ħsieb li tappunta lir-rikorrent bħala on-site foreman, iżda dan ma mmaterjalizzax wara li numru ta' ħaddiema kienu oġġezzjonaw. It-Tribunal kellu kliem iebes rigward dan hekk kif sostna li jekk ittiehdet id-deċiżjoni li din il-persuna kienet se tingħata pożizzjoni oħra, dan l-rwol missu ingħata irrispettivament mill-ħsibijiet ta' xi wħud. Dan aktar u aktar meta il-kumpanija hija suppost waħda serja u rinomata fl-industrija.

Abbażi tal-provi li tressqu, u fid-dawl ta' ċirkostanzi, it-Tribunal wasal biex jikkonkludi li t-tkeċċija tar-rikorrent kienet waħda ingħusta, u għaldaqstant kien jimmerita kumpens. Għalhekk, il-kumpanija rikorrenti għet ordnata tħallas lir-rikorrent is-somma ta' wieħed u għoxrin elf u mitejn euro; liema cifra għet maħduma fuq iż-żmien tmintax il-xahar bejn wieħed u ieħor li fiħ ir-rikorrent sab diffiċli biex isib xogħol addattat.

Hu ġustifikat li impjeg ta' persuna jiġi terminat minhabba li ma tistax tkompli taqdi l-obbligi tagħha minhabba ċirkostanzi mediċi?

Din il-mistoqsija ġiet analizzata f'każ reċenti li deher quddiem it-Tribunal Industrijali fil-25 ta' April 2019, presedut minn Edmund Tabone, fi kwistjoni li tikkonċerna t-terminazzjoni tal-impjeg b' mod li mhux iġust u xieraq.

Fir-rikors li ġie pprezentat quddiem it-Tribunal Industrijali, ir-rikorrenti (il-persuna li tkun resset il-każ għal ġudizzju) allega li l-impjeg tiegħu bhala skilled labourer mas-soċjetà intimata (il-kumpanija li f' dan il-każ tressqu fil-konfront tagħha l-proċeduri) ġie terminat habta u sabta mingħajr ma nġihat ebda raġuni valida. Għall-finijiet ta' dawn iċ-ċirkostanzi, ir-rikorrenti talab lit-Tribunal Industrijali sabiex jiddikjara li t-keċċija tiegħu kienet waħda ingusta u magħmula kontra l-liġi. Huwa għaldaqstant saħa li kien jisthoqqlu kumpens xieraq għad-danni li sofra.

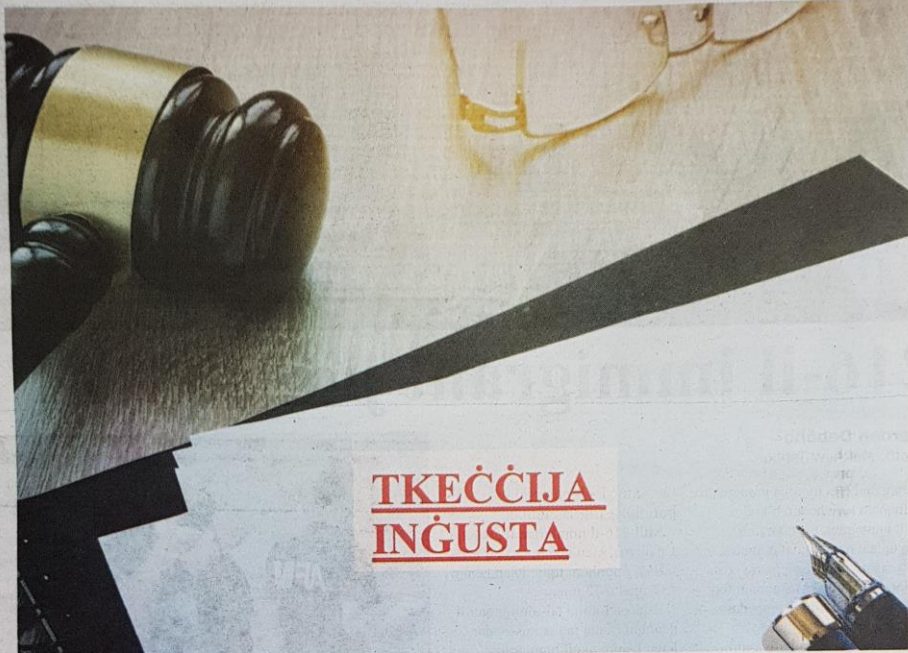
F' dikjarazzjonijiet li saru quddiem it-Tribunal Industrijali, ir-rikorrenti spjega kif tul l-impjeg tiegħu, fl-ebda mument ma kellu xi tip ta' diżgwid fuq il-post tax-xogħol. Huwa sostna li dejjem mexa b' mod xieraq mad-dirigenti tal-kumpanija, tant li kienu poġġewh team leader, u għalhekk fl-ebda hin ma kienu tawh x' jifhem li s-sitwazzjoni li kien jinstab fiha setgħet wasset biex jiġi terminat l-impjeg tiegħu.

Minkejja dan, membri li tkellmu f' isem il-kumpanija intimata rrakkontaw verżjoni differenti għalkollox minn dik tar-rikorrenti. Fost ix-xhieda, kien hemm il-kap tad-dipartiment li tahtu kien jaqa' r-rikorrenti, kif ukoll waħda mid-diretturi tal-kumpanija intimata.

Kumpanija rinomata ordnata thallas €21,200 wara li Tribunal Industrijali tkkonkluda tkeċċija ingusta u li kienet tkommerita kumpens

Ġie spjegat kif fil-bidu tal-impjeg tiegħu, ir-rikorrenti kien kapaċi f' xogħlu, iżda s-sitwazzjoni marret għall-agħar malli r-rikorrenti sofra griehi f' dirgħajh. Minhabba li r-rwol tiegħu fi hdan il-kumpanija kien wieħed li jirrikjedi certu strapazz, l-istat ta' saħha li kien jinsab fi h ma kien jippermetti li jkompli jaqdi dmirijietu hekk kif kien misteni minnu. Ziedu billi

Komplew billi qalu li tul is-snin, kien hemm diversi drabi li fihom ir-rikorrenti kien naqas milli jwettaq xogħlijietu kif suppost. Okkażjoni minn dawn sehhet fi Frar tas-sena 2009 waqt proġett li kien qed isir fuq bastiment, fejn ir-rikorrenti wettaq żball serju fid-dimentional drawings bil-konsegwenza li l-attrezzatura kellha tiġi ordnata mill-ġdid u x-xogħlijiet ittawlu bl-ispejjeż



jgħidu li mal-milja taz-żmien, ir-rikorrenti sar iżjed traskurat u negligenti fi htigijietu, tant li kien qed ikun ta' detriment fuq il-bqija tal-impjegati li kienu jiffurmaw parti mill-istess dipartiment. Barra minn hekk, ir-rikorrenti kien jiehu wkoll xi mediċini minhabba l-istat ta' saħtu. Dawn kienu qed iwasslu biex iħallu impatt negattiv fuqu tant li poġġewh f' sitwazzjoni perikoluża minhabba l-fatt li x-xogħol tiegħu kien wieħed tal-idejn fejn kellu wkoll jagħmel użu minn ċerta għodda, u allura kien jehtieg li jkun dejjem konxju ta' dak li jkun qed jagħmel.

spicċaw żdiepu b' mod konsiderevoli. B' konsegwenza ta' dan, kellha tinhareg twissija fil-konfront tar-rikorrenti.

Il-kumpanija sostniet li d-deċiżjoni li jterminawlu l-impjeg ittiehdet wara numru ta' diskussjonijiet fost id-dirigenti tal-kumpanija fejn fihom ġie stabbilit li r-rikorrenti ma kienx fi stat adattat li fih seta' jkompli jaqdi dmirijietu. Ziedet billi tgħid li kien hemm diversi tentattivi min-naha tagħha biex tinstab soluzzjoni, iżda ma kien fadal l-ebda alternattiva oħra hlief li jintemm l-impjeg tar-rikorrenti. Għal dawn ir-raġunijiet, il-kumpanija saħqet li t-terminazzjoni kienet waħda ġusta, u bbażata fuq raġunijiet validi.

It-Tribunal Industrijali kellu jiddeċiedi jekk kienx ġust il-fatt li r-rikorrenti tkeċċa minhabba li ma kienx għadu kapaċi jaqdi dmirijietu. Ikkunsidra l-fatt li r-rikorrenti kien beda tajjeb hafna fuq il-post tax-xogħol, iżda ma-żmien ittraskura l-obbligi tiegħu tant li wasal biex ingħata zewġ twissijiet. Ġie osservat ukoll il-fatt li n-notifika tat-tkeċċija saret b' mod informali permezz ta' verbal, fejn ġie spjegat biss li r-rikorrenti se jkollu jitwaqqaf minn xogħlu minhabba li kien

ibati bl-ażma.

It-Tribunal wasal biex identifika numru ta' nuqqasijiet min-naha tal-kumpanija, fosthom li ma kienx hemm proċeduri dixiplinarji fil-konfront tar-rikorrenti. It-Tribunal innota li wisq probabbli, dan ma sarx minhabba l-fatt li r-rikorrenti ma tkeċċix abbażi ta' raġunijiet dixiplinarji, iżda sempliċement għax ma kienx għadu adattat għax-xogħol.

It-Tribunal sostna li normalment f' ċirkostanzi simili ta' dawn, jinhatar bord mediku biex permezz tiegħu jiġi deċiż jekk il-persuna għadhiex kapaċi f' xogħolha jew le. Jekk jirriżulta li l-persuna ma tkunx għadha kapaċi, isir tentattiv biex tinstab alternattiva: imqar sakemm il-persuna jimexxilha ssib impjeg iehor. Rigward dan, il-kumpanija intimata sostniet li fiz-żmien li fih inqalghet il-kwistjoni, ma kien hemm l-ebda opportunità oħra fi hdan il-kumpanija li setgħet tingħata lir-rikorrenti.

Ġie spjegat ukoll kif kien hemm żmien li fih il-kumpanija ġiha l-hsieb li tappunta lir-rikorrenti bhala on-site foreman, iżda dan ma mmateralizzax wara li numru ta' haddiema kienu ogġezzjonaw.



Natalino Caruana De Brincat Avukat

It-Tribunal kellu kliem iebes rigward dan hekk kif sostna li jekk ittiehdet id-deċiżjoni li din il-persuna kienet se tingħata pożizzjoni oħra, dan ir-rwol messu ngħata irrispettivament mill-hsibijiet ta' xi whud. Dan aktar u aktar meta l-kumpanija hija suppost waħda serja u rinomata fl-industria.

Abbażi tal-provi li tressqu, u fid-dawl ta' ċirkostanzi, it-Tribunal wasal biex jikkonkludi li t-keċċija tar-rikorrenti kienet waħda ingusta, u għaldaqstant kien jimmerita kumpens.

Għalhekk, il-kumpanija rikorrenti ġiet ordnata thallas lir-rikorrenti s-somma ta' €21,200; cifra li ġiet mahduma fuq iż-żmien 18-il xahar bejn wieħed u iehor li fih ir-rikorrenti sab diffiċli biex isib